

„Legfőbb célom Mexikó jelenlétét növelni Magyarországon”

Interjú öccs. David R. Nájera-val, Mexikó magyarországi nagykövetével

“Increasing the presence of Mexico in Hungary is my main aim”

Interview with H.E. David R. Nájera, Ambassador of Mexico to Hungary



■ **Nagykövet úr, a Mexico Cityben pusztított rendkívüli földrengés után, engedje meg, hogy a Diplomata Magazin nevében kifejezzem együttérzésünket és szolidaritásunkat a mexikói néppel és az áldozatok családjával.**

– Nagyon köszönöm önnek és mindenkinek, akik kifejezték részvétüket a mexikói földrengések miatt. A szolidaritás a legszebb ajándék, amit a bajban kaphatunk, és nemzetünk értékeli is ezt a gesztust.

■ **Milyenek most a mexikói–magyar kapcsolatok?**

– A politikai és diplomáciai kapcsolatok kiválóak, de a gazdaság terén még nem értük el az optimális szintet. Mindkét ország sokat tud nyújtani, és jelenleg ezen dolgozunk. Mexikó a magyar befektetők fő célállomása Latin-Amerikában. Hazánk számára Magyarország fontos gazdasági partner lehet Közép-Európában. A kétoldalú együttműködés te-

rületei sokfélék: autóalkatrészek, gyógyszeripar, mezőgazdaság, vízügy, új technológiák és az ún. okosvárosok. Aktív szerepet vállalunk a nemzetközi fórumokon, és hasonló politikát folytatunk a klímaváltozással és a vízkészletek megőrzésével kapcsolatban. Mindkét kormány támogatja a másik jelöltjeit a nemzetközi szervezetekben.

■ **Hogyan lehet erősíteni a két állam gazdasági kötelékeit?**

– A Mexikói–Magyar Gazdasági Vegyes Bizottság 3. találkozására novemberben kerül sor Budapesten. Ezzel párhuzamosan tartják a Mexikói–Magyar Üzleti Fórumot, melyen várhatóan olyan mexikói cégek (főként kis- és középvállalatok) vesznek részt, melyek szeretnének magyar cégekkel együttműködni.

■ **Mexikó a világ egyik legnagyobb gazdasága. Melyek a legfőbb ágazatai?**

– Országunk fontos szereplője az autóiparnak, és teljesen integrálódott Észak-Amerikába. Erős a gyártási ágazatunk, ami egyre összetettebb lett mind a technológia, mind pedig az innováció tekintetében, sokrétűségében és logisztikai téren. Légi iparunk is igen erős, és sokat fejlődött az agrár ipar is. Percenként egymillió US-dollár értékű kereskedelem folyik az ország északi határánál, ahol naponta egymillióan kelnek át legalísan, ami jól mutatja társadalmunk és gazdaságunk dinamizmusát. A turizmus az egyik legerősebb szektor (a GDP 8,7 százalékáa). Tavaly több mint 34 millióan keresték fel hazánkat, ezáltal Mexikó a 8. úti cél a világon. 2017-ben mintegy 6000 magyar turistát várunk országunkba. Természetesen a mexikói nagykövetségen mindent megteszünk a magyarok ösztönzésére, hogy felfedezzék a számtalan látványosságot, amit Mexikó kínál.

■ **Your Excellency, after the highly destructive earthquake in Mexico City, on behalf of the Diplomatic Magazine I would like to express our condolences and solidarity with the Mexican people and with the families of the victims.**

– Many thanks to you and to all the people, who jointly expressed their regret for the earthquakes in Mexico. Solidarity is the best gift that can be given in this misfortune and my nation appreciates it.

■ **What is the current status of the Mexican-Hungarian relationship?**

– Political and diplomatic relations are excellent but an optimal level in the economic field hasn't been achieved. Both countries have much to offer and currently we are working on this. Mexico is the main destination of the Hungarian investments in Latin America. For Mexico, Hungary can constitute an important economic partner in Central Europe. The bilateral cooperation fields are varied: auto parts, pharmaceuticals, agriculture, hydric resources, new technologies and the so-called smart cities. In international forums, we actively participate and maintain similar policies on issues such as climate change and the conservation of water resources. Both governments offer its support for the candidacies in international organizations.

■ **How to develop the economic ties of the two countries?**

– The 3rd meeting of the Joint Economic Commission Mexico-Hungary will take place in November in Budapest. In parallel, there will be a Mexico-Hungary business forum and we expect the participation of Mexican companies (particularly SMEs) that are interested in cooperating with Hungarian companies.

■ **Mexico is one of the world's largest economies. What are its main sectors?**

– Mexico is a relevant actor on the automotive industry and fully integrated in North America. With a strong manufacture sector that has expanded to more and more

■ Milyen kihívások előtt áll a mexikói társadalom és melyek a ország politikai prioritásai, mint regionális hatalom?

– A mexikói társadalom dinamikus és gyorsan alkalmazkodik a globális változásokhoz. Társadalmunk nagy része 30 év alatti, ami jelentős munkaerőt képvisel az ország fejlődése szempontjából. Jelenleg mélyreható oktatási reformot hajtunk végre: felkészítjük a fiatalokat, hogy versenyképesebbek legyenek az új évszázadban. Ez indítja társadalmunkat arra, hogy aktív részt vállaljon azokban a politikai, gazdasági és társadalmi változásokban, melyekre az országnak szüksége van. A kongresszus többféle politikai irányzatú pártból áll. A demokrácia szükségszerű országunk számára. Nemzetközi szinten jó kapcsolatot szeretnénk kialakítani minden országgal. Természetesen tevékenységünket nagyrészt az amerikai kontinensre koncentráljuk. Ami azt illeti, politikai és gazdasági jelenlétünk Latin-Amerikában igen jelentős. Mexikó többek között a G20 és az OECD tagja. Ebben a vonatkozásban szeretnénk erősíteni a kapcsolatainkat a világ legfontosabb gazdaságaival, és részt venni a nemzetközi közösséget érintő problémák megoldásában. Több szabad kereskedelmi egyezményt is aláírtunk (az EU-t is beleértve), melyek révén 54 gazdasággal állunk kapcsolatban, ezáltal hazánk a világ egyik legnyitottabb gazdasága, s kész a kölcsönös előnyök érdekében dolgozni.

■ Milyen örökséget kapott Mexikó az öt nagy ősi civilizációtól: a maja, az azték, a tolték, az olmék és a teotihuacan kultúráktól?

– A mexikói nép az európai keresztény befolyás és a prehisztorikus civilizációk többistenhívő világeredet elméletének keveredéséből eredeztethető. Mexikó erre az örökségre épült, ami jellemez és büszkévé tesz minket. Ezek a nagy civilizációk kitűnnek monumentális építészetükkel és a hagyományainkra és mindennapi életünkre gyakorolt hatásukkal. E civilizációk folytonossága látható kultúránk számos szegmensében: a gasztronómiában, a nemzeti ünnepekben, az általunk beszélt spanyol nyelvben és a 12 millió mexikóiban, akik különböző etnikai csoportokhoz tartoznak, saját anyanyelvükkel és kultúrájukkal. A mexikói fiatalok beolvasztották gazdag történelmünket a zene, az építészet, a szobrászat és az üzleti élet kortárs trendjeibe.

■ Mi a helyzet a spanyol nyelvvel ebben a többnyelvű országban?

complex both on technological aspects as well as innovation, complexity and logistics. We are quite strong in the aeronautical industry and have a developed agro-industrial sector. We trade one million US dollars every minute through our Northern border, where we have a million legal crossings every day that reflect the dynamic of our society and economy. Tourism is one of our strongest sectors (8.7% of GDP). With more than 34 million visitors last year, Mexico is already the 8th world destination. We will receive around 6,000 Hungarians visiting our country in 2017, certainly, at the Mexican Embassy we have the challenge to motivate more Hungarians to discover the wide array of options that Mexico offers.

■ What are the challenges for the Mexican society and the priorities of the Mexican politics as a regional power?

– The Mexican society is dynamic and adapts quickly to the changes at global level, a significant percentage of our population is under 30 years, which represents a fundamental workforce for the development of the country. A profound educational reform is currently being implemented to prepare the young people to be more competitive for this new century. This makes our society participate actively in the political, economic and social changes that the country needs.

■ We have a congress composed of parties with multiple political tendencies. Democracy is an imperative for my country.

– In the international arena, we want to have good relations with all nations. Naturally we concentrate a huge part of our activities on the American continent. In fact, we have an important political and economic presence in Latin America. Mexico is a member of the G20 and the OECD among others. Also in this context, we want to strengthen our relations with the most important economies of the world and to participate on solving the problems that affect the international community. We have also signed free trade agreements (including EU) that link us with 54 different national economies, which makes my country one of the most open economies in the world and ready to work for mutual benefits.

■ What is the heritage of Mexico from its five great ancient civilizations: the

Maya, the Aztec, the Toltec, the Olmec and the Teotihuacan?

– The Mexican nation is a direct result from the mestization of European Christian influence and the polytheistic cosmogony of pre-Hispanic civilizations. Mexico was built on that heritage that characterizes us and makes us proud. These great civilizations stand out for their monumental architecture and for their influence in our traditions and everyday lifestyle. The continuity of these civilizations is seen in many aspects of our culture such as our cuisine, national holidays, our version of the Spanish language and the 12 million Mexicans, who belong to different ethnic groups with their native tongue and culture. Mexico's young population has integrated our rich history into contemporary trends such as music, architecture, plastic arts and business.

■ What about the Spanish in your multilingual country?

– Spanish is the official language of Mexico, the recognition of Amerindian languages as part of the national languages guarantees the right of bilingual education and respect to customs and cultures of indigenous groups. With 120 million inhabitants, Mexico is the largest Spanish-speaking country in the world. It is also relevant to refer to the almost 18 million Mexican and American of Mexican origin living in the United States that constitutes a dynamic community by itself. The language and cultural identity that characterizes the majority of Latin American countries is also reflected in the reality of peaceful coexistence of the people in that region. The recent development of a group of Spanish-speaking diplomats here in Budapest that includes colleagues from all nations in the world reflects the expanding growth and use of this language.

■ What are the advantages of the cultural diplomacy that You practice very actively?

– Historically, Mexico has sought out to promote its culture in international relations, this is a way to increase its presence in society, to project its values and contribute to coexistence. Nowadays, when the concept of "soft power" is in force in the international strategy of the countries, I would like to emphasize that culture as a means of promoting México is a historical component of our foreign policy and does not seek to impose any power with it. On the contrary, we consider

– A spanyol Mexikó hivatalos nyelve. Az amerikai indián nyelvek nemzeti nyelvként való elismerése garantálja a kétnyelvű oktatáshoz való jogot, és ebben a vonatkozásban meghagyja az őshonos népcsoportok szokásait és kultúráját. 112 millió lakosával Mexikó a legnagyobb spanyol nyelvű ország a világon. Fontos megemlíteni a közel 20 millió USA-ban élő mexikói és mexikói származású amerikai dinamikus közösséget. A nyelvi és kulturális identitás, ami Latin-Amerika nagy részét meghatározza, megjelenik a régió népeinek békés egymás mellett élésében. Nemrégiben megalakult Budapesten a világ minden tájáról érkezett, spanyolul beszélő diplomaták csoportja, ami jól mutatja a spanyol nyelv növekvő terjedését és használatát.

■ Mik az ön által rendkívül aktívan végzett kulturális diplomácia előnyei?

– Történelmi viszonylatban Mexikó megtalálta a módját, hogy ismertté tegye kultúráját nemzetközi szinten is. Így növelheti jelenlétét a társadalomban, előtérbe helyezheti értékeit, és hozzájárulhat a békés együttéléshez. Manapság, amikor az ún. „puha erő” koncepció érvényesül az országok nemzetközi stratégiájában, szeretném hangsúlyozni, hogy a kultúra, mint Mexikó promotálásának

that the understanding between nations passes precisely through the knowledge of others, a path that allows peaceful and constructive solutions to international challenges.

■ How did You become a diplomat?

– I will tell you a personal story: when my wife, who was then only a friend, whom I was infatuated with told me that she would not be able to see me for a prolonged period, because she had to prepare for her entrance to the foreign service, I searched for an opportunity to accompany her in preparation. Her friends suggested that I should tutor them in a few subjects of my expertise at the time, which allowed also me to stay in touch with her. When those lessons ended, they told me that I should apply for entry to the diplomatic service. So, this has been a career for love of my country and my family. My wife is currently the Alternate Representative of Mexico to multilateral organizations in London and we see each other as many times as our agendas allow it and that includes my daughter. She recently started her bachelor studies in London at King's College, no question that she's going on to become an International Relations graduate in the future. As

eszköze, külpolitikánk történelmi eleme, és nem szándékozunk hatalmat gyakorolni vele. Ellenkezőleg, úgy véljük, hogy a népek közötti megegyezés pontosan egymás megismerésén keresztül lehetséges, és ez az út békés és konstruktív válaszokat kínál a nemzetközi kihívásokra.

■ Hogyan lett diplomata?

– Elmondok önnek egy személyes történetet. Amikor a feleségem, aki akkor még csak barát volt, de akiért rajongtam, azt mondta, hogy egy ideig nem tud velem találkozni, mert a külügyi szolgálat felvételijére készül, kerestem a lehetőséget, hogy velem lehessen a készülési során. A barátai azt javasolták, hogy az akkori szakterületem néhány tárgyából korrepetáljam őket, így kapcsolatban maradhattam vele is. Amikor az oktatás véget ért, azt tanácsolták, hogy jelentkezsem diplomáciai szolgálatra. Így tehát a karrierem alapja a hazám és a családom iránti szeretet. A feleségem jelenleg Mexikó helyettes képviselője a londoni székhelyű multilaterális szervezetekben és olyan gyakran találkozunk,

ahogy az időbeosztásunk engedi, és ez vonatkozik a lányomra is. Ő nemrég kezdte el egyetemi tanulmányait Londonban, a King's College-ban. Nem kérdés, hogy nemzetközi kapcsolatokból fog diplomázni. Magyarországi nagykövetségként alkalmam van erősíteni történelmileg baráti kapcsolatainkat, de nagyobb kereskedelmi és kulturális fellendülés szükséges, ami közelebb fogja hozni társadalmainkat egymáshoz. Sok hasonlóságot látok a két ország között, azonosak az alapértékeink és nézeteink a nemzetközi helyzetről is, több tekintetben. Legfőbb célom Mexikó jelenlétét növelni Magyarországon.

■ Hogyan tölti a szabadidejét?

– A fotózást hosszú évekig lehetséges szakmai választásnak tekintettem, így a mai napig sem tudom hobbiként kezelni. Ez egy alapnyelv, amelynek igen sok időt szentelek, majdnem annyit, mint az olvasásnak. A magyar irodalom kétségtelenül nagyszerű írőkkel büszkélkedhet, így igen sok olvasnivaló vár rám otthon.

Popper Anna



Ambassador to Hungary there is an opportunity to foster the relations that have been historically friendly but requires a greater commercial and cultural boost that will bring our societies closer. I can see many similarities between both countries and we share core values and views about the international scene in many aspects. Increasing the presence of Mexico in Hungary is my main aim.

■ How do You spend Your leisure time?

– For many years, I had considered photography as possible professional option so, to this day I do not like to refer to it as a hobby. It's a fundamental language that I dedicate time to, almost as much as reading and without doubt Hungarian literature is full of great writers so I have a big challenge waiting me at home.